

EDI - ASN Note

Load-No.: 88281

24.02.2021 - 06:35

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PIETREBERG
DEUTSCHLANDMagna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 10.039 KGASN-No -Fos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery
-Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor
Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. -Number Vendor

Purch. Ord. Nr.

Consignment

80829117 000010 2511109290 2.700 PC M SCHALTRAD 6. GANG
24.02.2021 035306-900
CC: 210015921
CC: 210015917
CC: 2.000
Cast-Number: 626431
UC-Material: L010891X10550003915802
nt. wt.: 1.728 KG , gr. wt.: 1.898 KG180288525
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MTP_1
Text: Supplier Index -550003915802
nt. wt.: 1.728 KG , gr. wt.: 1.898 KGS0110707h2
2010428
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MTP_1
Text: Supplier Index -80829972 000010 2511109090 3.880 PC M SCHALTRAD 5. GANG
24.02.2021 035305-900
CC: 210015819
CC: 210015813
CC: 210013915
CC: 210015828
CC: 4.000
Cast-Number: 253608
UC-Material: G010865X10550003915902
nt. wt.: 3.543 KG , gr. wt.: 3.889 KG180288526
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MTP_1
Text: Supplier Index -550003915902
nt. wt.: 3.543 KG , gr. wt.: 3.889 KGS0110707h1
2010419
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MTP_1
Text: Supplier Index -550003915902
nt. wt.: 3.543 KG , gr. wt.: 3.889 KG80829977 000010 2511109390 1.850 PC M SCHALTRAD 7. GANG
24.02.2021 035307-900
CC: 210015795
CC: 1.000
Cast-Number: 626432
UC-Material: L010781X20550003915902
nt. wt.: 1.850 KG , gr. wt.: 1.850 KG180288527
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -550003915902
nt. wt.: 1.850 KG , gr. wt.: 1.850 KGS0110707h2
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -550003915902
nt. wt.: 1.850 KG , gr. wt.: 1.850 KG80830506 000010 2511108490 1.742 PC S ZAHNRAD 2. GANG
GR: 2010421
Quant. Check:550003916202
Rating Check:KUEHNE+NAEGL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (Ba)
01 MAR 2021
Ricevuto e
con riserva di
qualità e quantità
550003915902
nt. wt.: 1.742 KG , gr. wt.: 1.742 KG

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58875 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002068
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 626431
(heat number / No. de Coudée)
Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)
Liefererspezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035306-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / Indice du plan)
Liefererschein.-Nr. 8082917/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coudée)
Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1028959
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L010891X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 02/15/2021
(shipping date / Date de livraison)
Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Uniformgrad 41,6:1
(Diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1800	1.2800	0.0090	0.0230	1.1000	0.0400	0.1300	0.0900	0.0070	0.0260	0.0100	0.0002	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0015	0.0050	0.0010	0.0000	0.0010	0.0129	0.0000	15.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.80	0.00	45.00	0.00	42.80	0.00	39.20	0.00	36.00	0.00	33.80	32.10	30.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
DI-Wert																							
(DI value / diamètre idéal)																							

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decaburation / Decarburatation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	- 8	Sek. 8
			9

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0F.OXIDE

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

A(%)	ZI(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	- 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	152.0 0	- 0	158.0 0	HBW

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	- 0.00	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	- 0.00	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	- 0.00	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	- 0.00	0.00	mm

Datum 02/24/2021
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes



Seit über ...

50
Jahre

Ludwigsburg, 24.02.2021

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 210223-010 vom 23.02.2021



210223-010

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 26.02.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 23.02.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 80829117 2 80829972 3 80829977 4 80830506	11 Anzahl der LM Nombre des colis 11	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
		14 Gewicht, kg Poids, kg 10.039	15 Umfang cbm 30,15
Summe: Total:		11,00 COLLI 10.039,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang			
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
24 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO (BA) 1-70026 MODUGNO 01 MAR 2021 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto e verificato" verifica di qualità e quantità			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604